

EXPOSITION

AIRE-SUR-LA-LYS - DU 17 MAI AU 14 JUILLET 2013



FRANCK DION

AUTEUR - RÉALISATEUR, ILLUSTRATEUR



Salle Haute

DU VENDREDI 17 MAI AU
DIMANCHE 14 JUILLET 2013

EXPOSITION

Franck Dion

Auteur - Illustrateur, Réalisateur

AR3D ONF CANAL J ARTE
EDMOND ÉTAIT UN ÂNE
EDMOND WAS A DONKEY
UN FILM DE / A FILM BY
FRANCK DION



Retrouvez la programmation 2013
sur www.ot-airesurlalys.fr



Exposition

Franck Dion

Auteur - Illustrateur, Réalisateur
Bailliage - Aire-sur-la-Lys

Du vendredi 17 mai au dimanche 14 Juillet 13

Panorama de l'œuvre cinématographique de Franck Dion : Recherches graphiques, story-board, images tirés des films, *Edmond était un âne*, *Monsieur Cok*, *L'inventaire Fantôme* et une sélection d'illustrations de la série *Le dessin du jour* et différents travaux d'illustrations pour le monde du jeu de société et de l'édition.

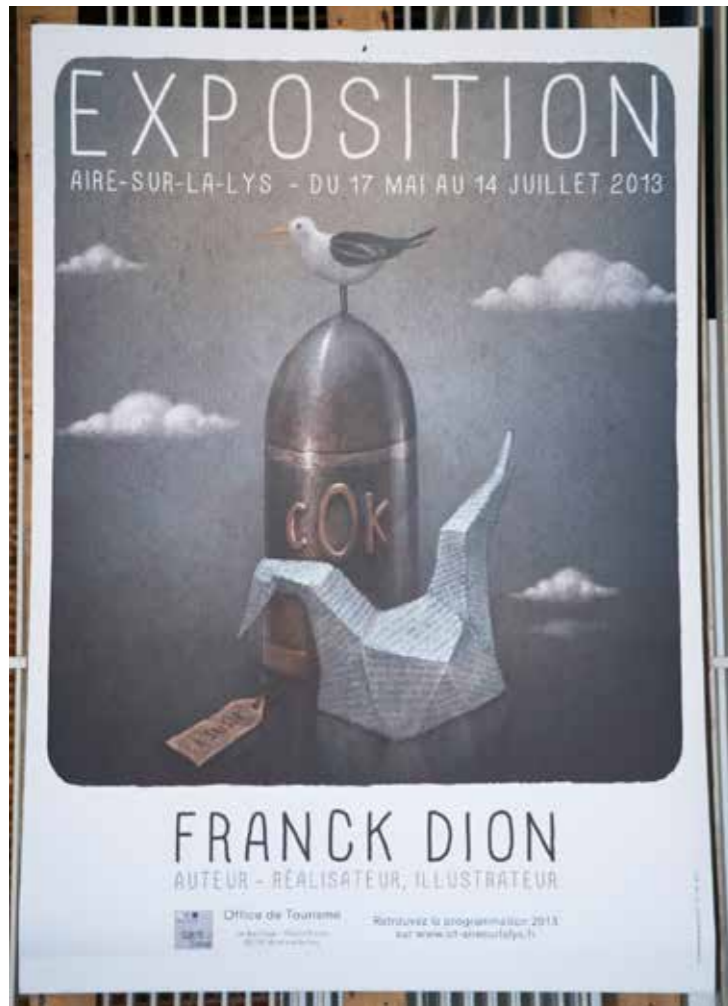
Né en 1970, Franck Dion exerce son activité dans plusieurs domaines. Très tôt, il prend des cours d'art dramatique à l'American Center puis au théâtre de l'Archet. Parallèlement, ce passionné de cinéma se forme en autodidacte à la sculpture, au dessin et à la peinture. Il collabore avec des maisons d'édition, des magazines, réalise des décors pour le théâtre et conçoit aussi des animations pour des documentaires.

En 2003, Franck réalise *L'inventaire fantôme*, son premier court métrage produit par les armateurs qui obtient, l'année suivante, le prix du jury Junior Canal J au Festival d'Annecy ainsi qu'une nomination au Cartoon d'or. Avec quelques amis, il fonde en 2006 la société de productions POPY3D. En 2008, il réalise son deuxième film, *Monsieur COK*, qui est largement diffusé dans les festivals du monde entier, dont le SUNDANCE FILM FESTIVAL et reçoit plusieurs distinctions.

Son dernier film *Edmond était un âne* un film produit par Papy3d, l'ONF et ARTE, a obtenu, entre autres distinctions, le prix spécial du jury au festival d'Annecy 2012, le prix du meilleur film international au Shortshorts festival de Tokyo ainsi qu'une nomination au Cartoon d'or et aux Césars 2013 dans la catégorie meilleur film d'animation.

Franck travaille actuellement à l'élaboration de ses futurs projets cinématographiques ainsi que sur des projets pour l'édition.

www.edmondwasadonkey.com
www.franckdion.net



Exposition

Franck Dion

Auteur - Illustrateur, Réalisateur
Bailliage - Aire-sur-la-Lys

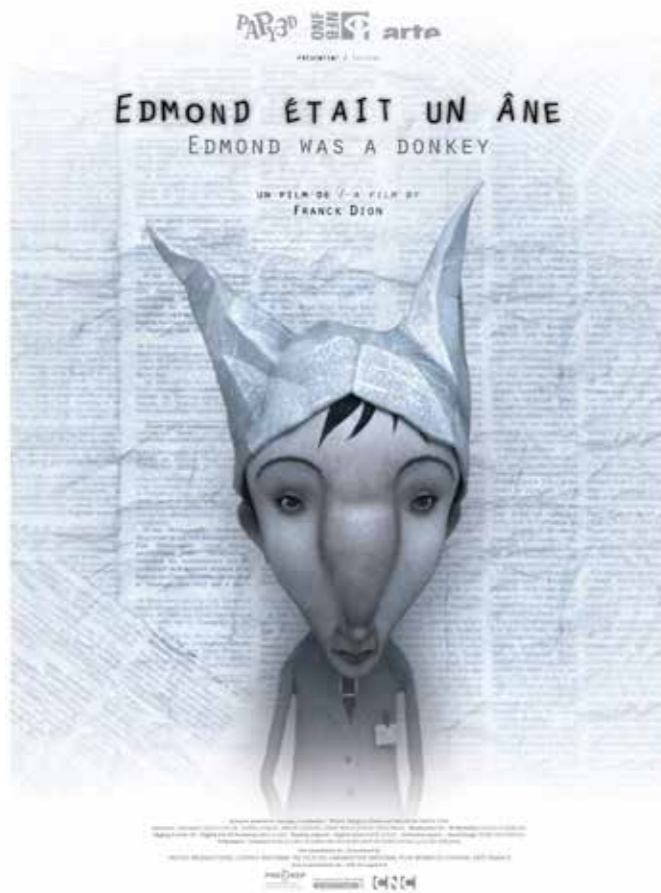
Du vendredi 17 mai au dimanche 14 Juillet 2013

EDMOND ÉTAIT UN ÂNE

Edmond n'est pas comme les autres. Petit homme discret, marié à une femme attentionnée et employé efficace, il n'en ressent pas moins pleinement sa différence. Lorsque des collègues, par moquerie, l'affublent d'un bonnet d'âne, il a soudainement la révélation de sa vraie nature... et s'il semble s'épanouir dans sa nouvelle identité, celle-ci creuse toutefois entre lui et les autres un fossé d'incompréhension, qui va s'élargissant jusqu'à devenir infranchissable.

Scénario, graphisme, montage et réalisation : Franck Dion - Animation : Gilles Cuvelier, Gabriel Jacquel, Samuel Guénolé et Claire Trollé (Studio Train-train) - Modélisation 3D : Vincent Duponchel - Rigging et rendu 3D : Vanilla Seed - Musique originale : Pierre Caillet - Conception sonore : Pierre Yves Drapeau - Producteurs : Franck Dion, Richard Van Den Boom (Papy3D Productions) et Julie Roy (ONF) Une coproduction de Papy3D Productions, l'Office national du film du Canada et Arte France avec la participation du Centre national du cinéma et de l'image animée et le soutien du CNC (Nouvelles technologies en production), Procirep, Spedidam et la Ville de Paris. Technique d'animation: 3D

© 2012 — 14 min 26 s



MONSIEUR COK

Monsieur Cok est propriétaire d'une grande usine de fabrication d'obus. Sa passion pour le rendement et son goût du profit le conduisent à remplacer ses employés par des automates très perfectionnés. Résignés, les anciens ouvriers assistent impuissants au labeur de leurs remplaçants mécaniques. Mais cela ne va pas sans susciter la colère de l'un d'entre eux.

Scénario, graphisme, montage et réalisation : Franck Dion - Animation : Studio Traintrain - Musique originale : Pierre Caillet - Conception sonore : Pierre Yves Drapeau - Producteurs : Franck Dion, Richard Van Den Boom (Papy3D Productions). Coproduction : CRAAV - Technique d'animation : Papier découpé, volume, dessin animé traditionnel et 2D numérique.

© 2008 — 9 min



L'INVENTAIRE FANTÔME

L'huissier Soms se rend chez un vieil homme qui collectionne des souvenirs dont plus personne ne veut. Dans l'appartement vide et misérable, le fonctionnaire ouvre une porte dérobée et découvre un grenier gigantesque où sont entreposés des milliers d'objets. L'huissier entreprend alors un étrange inventaire.

Scénario, graphisme et réalisation : Franck Dion - Montage : Chantal Brunner Colibert - Musique originale : Pierre Caillet - Production : Les armateurs. Coproduction : TEVA, Cineberti.

Technique d'animation : Marionnettes et 2D numérique.

© 2004 — 9 min

LE DESSIN DU JOUR – sur site « Le cri de la Mouette »

Depuis février 2013, Franck Dion a rejoint un collectif de personnes qui réalisent un dessin par jour. Pas de thème imposé, juste le plaisir de l'inspiration du jour.





Jean-Pierre Boëns et les membres de l'Office de Tourisme d'Aire-sur-la-Lys vous invitent au vernissage de l'exposition de **Franck Dion**, Auteur - Réalisateur, illustrateur.

le jeudi 16 mai 2013 à 19h,
salle haute - Galerie du Bailliage.



EXPOSITION. AU BAILLIAGE D'AIRE-SUR-LA-LYS JUSQU'AU 14 JUILLET

Franck Dion crève l'écran

Auteur, illustrateur et réalisateur, Franck Dion expose pour la première fois un éventail de ses talents.

Certains connaissent sa patte sans le savoir. D'autres l'ont vu sur leur petit écran. Jusqu'au 14 juillet, un panel de son talent sera visible au Bailliage d'Aire-sur-la-Lys. A 43 ans, Franck Dion est le réalisateur et producteur de trois courts métrages, "une économie exsangue en terme de distribution", qualifie-t-il. Des films d'animation, principalement diffusés à la télévision ou lors de festivals. Le premier d'entre eux, *L'inventaire fantôme*, remporte le prix du jury junior canal J au festival d'Annecy ainsi qu'une nomination au cartoon d'or. Il réalise ensuite *Monsieur Cok*, qui remporte un franc succès à travers le monde. Son dernier film, *Edmond était un âne*, a obtenu plusieurs prix et a été nommé aux Césars 2013 dans la catégorie meilleur film d'animation. Ils seront projetés aux enfants du centre de loisirs de la ville d'Aire début juillet.

Réalisateur. Plus habitué au dessin informatique qu'à la peinture à l'huile, Franck Dion découvrait mercredi les tirages papier que lui avaient préparé Philippe Béziat, responsable des expositions de l'office de tourisme. "Je reconnais vraiment ce que j'ai fait, il n'y a pas de trahison", se réjouissait-il. Ses œuvres fourmillent de détails et vous invitent dans un univers extravagant, aux frontières du rêve et de la réalité et où l'objet prend une place prépondérante. "Le public a d'autres occasions de voir mes films, alors je voulais présenter tout le travail en amont", explique l'artiste. Ce sont donc les storyboards, les dessins préparatoires à la création de personnages qui ont été mis en scène sur des planches qui seront suspendues aux cimaises du Bailliage. En parallèle sera diffusé un ani-

matique, "storyboard animé et sonorisé pour avoir un film hybride, un préfilm, qui permet de juger du montage et de donner ses directives à l'équipe de production", explique le réalisateur.

Illustrateur. Mais si la réalisation de films lui prend désormais presque la totalité de son temps de création (un aboutissement après avoir débuté comme comédien à l'âge de 12 ans), l'exposition lance un clin d'œil à ses autres activités artistiques. Illustrateur de jeux de société (dont les best-sellers *Level-up*, les *Loups-garous de Thiercelieux* ou *Fantasy de chez Asmodée*), de livres pour enfants, c'est à un coup de cœur personnel qu'il consacre une deuxième partie de son exposition, *Le dessin du jour*. "C'est une amie qui a créé un collectif d'artistes qui devait, chaque jour, contribuer en fournissant un dessin". Même s'il avoue n'avoir été plus ou moins rigoureux que durant deux mois, il y a pris beaucoup de plaisir et cela lui a redonné goût à l'illustration traditionnelle.

Aujourd'hui, Franck Dion travaille sur plusieurs long-métrages, du scénario à la recherche de financements. Il a aussi des projets de production numérique pour Ipad ou d'illustration pour jeux de société. "Mais cette fois, j'ai carte blanche", précise-t-il. Un élément de reconnaissance pour l'artiste, qui peut ainsi libérer tout son potentiel artistique. Mais pour s'en faire une idée, rendez-vous au Bailliage !

GR
Exposition Franck Dion, auteur, illustrateur et réalisateur. Jusqu'au 14 juillet au Bailliage d'Aire-sur-la-Lys. Le lundi de 14h à 18h, du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h, les dimanches et jours fériés de 9h à 13h. Entrée libre. Vernissage le jeudi 16 mai à 19h.

"Il n'y a pas de trahison."
Franck Dion.



Mercredi, Franck Dion (à droite) découvrait le tirage papier de ses œuvres, confiées à Philippe Béziat.



Art plutôt qu'études universitaires, Franck Dion s'est vite révélé

Mais qui est donc Franck Dion, qui expose jusqu'au 14 juillet au Bailliage ? Un artiste, oui, une personnalité complexe, un touche à tout, un homme non dénué d'humour, pince sans rire aussi. Le bonhomme a été bien servi par la nature !

« De brillantes études s'offraient à lui. Mais c'était comme un destin dessiné par une main qui n'était pas la sienne. Il se dirigea donc vers l'improbable avenir du comédien, de l'artiste. » C'est en ces termes que l'a présenté Philippe Beziat.

L'homme est foisonnant. « Il travailla la sculpture, le dessin et la peinture, devint illustrateur, décorateur de théâtre, animateur, a détaillé le président de la commission artistique de l'OTSI. Du papier et du crayon, de la feuille au stylo Bic, de la glaise et de l'ébauchoir, de la photo à la retouche et à la tablette numérique sortirent alors des personnages, des machines et des lieux qui dormaient dans l'ombre ». Franck Dion s'est mis à imaginer, raconter des histoires. « peut-être un peu de son histoire ». Image par image, ce passionné de cinéma s'est dirigé vers le film d'animation, comme la synthèse de ses multiples talents.

Un premier court-métrage très remarqué

En 2003, il accouche de *L'inventaire fantôme*, l'histoire de Soms,



Franck Dion, trois films, trois succès.

PHOTO « LA VOIX »

l'huissier, qui découvre l'imaginaire d'un vieil homme qu'il est venu saisir.

Ce premier court-métrage est très remarqué. Le talent de Franck Dion s'affirme avec *Monsieur COK*, fabricant d'obus, qui remplace peu à peu ses ouvriers par des automates afin d'accroître le profit. La lutte des classes est en filigrane. Le film est diffusé dans les festivals du monde entier et reçoit plusieurs distinctions.

Le dernier en date est *Edmond était un âne*, primé au festival d'Annecy et de Tokyo, nommé au Cartoon d'or et aux derniers Césars.

C'est ce travail qui est exposé au Bailliage : les recherches gra-

phiques, des images tirées des films – tout le cheminement qui va donner vie à ces personnages nés de la plume et du crayon.

S'y ajoute une série de dessins, drôles, cocasses, caustiques qui illustrent bien l'esprit du personnage, tête froide et humour à fleur de peau malgré un succès prompt à faire craquer les plus fragiles.

La science a peut-être perdu un homme brillant dont l'avenir s'annonçait radieux : l'art, la création ont trouvé un bel esprit et un talent sûr. ■

► L'exposition Franck Dion sera visible jusqu'au 14 juillet, à la galerie du bailliage, Grand-place à Aire-sur-la-Lys. Tél. 03 21 39 65 66. <http://www.franckdion.net>



EDMOND ÉTAIT UN ÂNE
D'après une histoire de Philippe Beziat
Scénario : Franck Dion
Réalisation : Franck Dion, 2012

A LA GALERIE DU BAILLIAGE JUSQU'AU 14 JUILLET

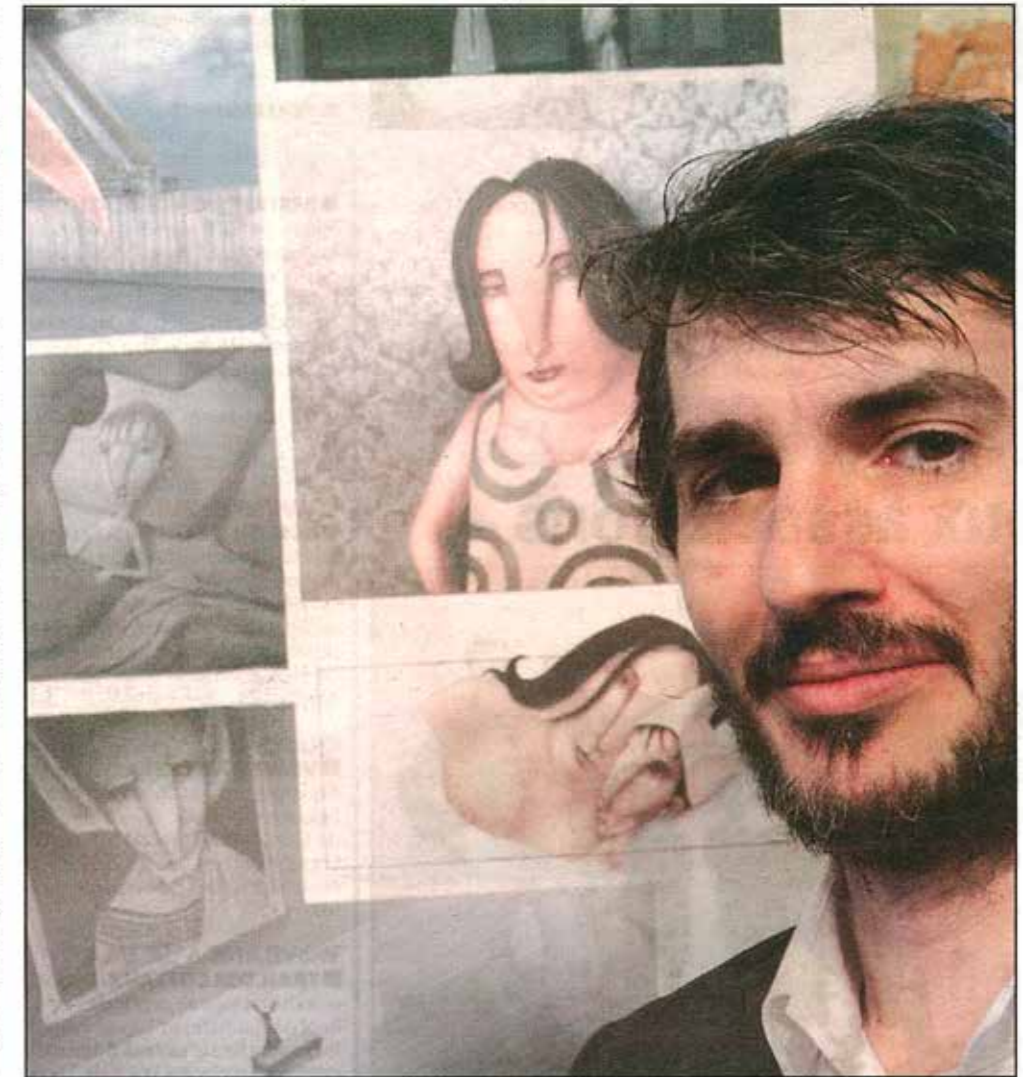
Franck Dion ou le grotesque merveilleux

Il s'impatiente durant le vernissage. Pressé de s'éclipser pour allumer une cigarette. Ou, plus sûrement, de fuir les hommages joliment tournés. Un peu gêné de tout le bien qu'on dit de lui, Franck Dion s'échappe. On le retrouve au pied du Bailliage, tirant sur sa clope, mais acceptant volontiers de discuter de son travail.

Comédien de formation, monté très tôt sur les planches, Franck Dion est aussi un passionné d'illustration, de sculpture... qui rêve de cinéma ! Cela le conduira presque naturellement aux films d'animation, avec trois courts métrages successifs : *L'inventaire fantôme* qui met en scène des marionnettes en 2004, *Monsieur Cok* fait de papier découpé en 2008 et *Edmond était un âne*, réalisé avec une palette numérique en 2012. La technique change, le souci du personnage reste. Intact.

« Un personnage toujours un peu bancal, un merveilleux perdant, plongé dans un univers grotesque », confie-t-il. Au détour de ses histoires, Franck Dion distille quelques idées sur le monde dans lequel on vit : ce qui le révolte, ce qui le fait rire. « *La lutte des classes existe !* », n'en déplaise aux fâcheux. Dans l'univers professionnel froid et mesquin d'*Edmond était un âne*, un infime basculement s'opère. Rien qu'une légère touche de surnaturel, mais qui introduit la lumière. La fin est inéluctable. Tout est scellé dès la première image. Et, pourtant, *Edmond*, l'employé modèle et incolore, la risée de ses collègues, s'échappe. Nous échappe.

C'est une partie de ce travail que Franck Dion présente sur pa-



Les courts métrages de Franck Dion ont été couronnés de distinctions, comme le prix spécial du jury au festival d'Annecy. Ils seront diffusés prochainement à l'Aréa.

pier glacé jusqu'au 14 juillet : des croquis, des dessins, des recherches préparatoires de ses trois films d'animation, comme un avant-goût de leur projection prochaine, à l'espace culturel Aréa. Ils sont complétés par une

série d'illustrations publiées au jour le jour sur le site internet d'une amie, « Le cri de la Mouette ». Avec toujours ce grotesque merveilleux, cette poésie sous-jacente.

Projet de long métrage, livre

jeunesse pour tablette numérique, extension d'un jeu de société... Franck Dion a mille projets sur le feu et poursuit l'aventure tous azimuts.

AM



EDMOND ÉTAIT UN ÂNE
D'après une histoire de Philippe Beziat
Scénario : Franck Dion
Réalisation : Franck Dion, 2012

Films d'animation, détour en coulisses



Une nouvelle expo occupe la salle haute du bailliage d'Aire-sur-la-Lys jusqu'au 14 juillet, celle d'un auteur-illustrateur et réalisateur parisien, Franck Dion, connu dans le domaine du cinéma d'animation.

Son dernier court-métrage, *Edmond était un âne*, sorti l'an dernier, a obtenu une nomination aux Césars 2013, dans la catégorie meilleur film d'animation. Dans le milieu, ce n'est pas, loin de là, sa première distinction.

Au festival d'Annecy, ses trois courts-métrages ont reçu des récompenses : prix du jury junior Canal J pour *l'Inventaire fantôme* en 2004, prix spécial du jury en 2012 pour *Edmond était un âne*, sans compter la participation à des festivals du monde entier, des nominations au Cartoon d'or...

Les planches exposées regroupent des recherches et des extraits de story-boards, une sélection d'illustrations qui ont servi à la réalisation de ses films. À la fréquence de 24 images par seconde, on peut imaginer le nombre d'illustrations réalisées et le travail monstre que cela représente, même si le numérique remplace la main de l'artiste,



Franck Dion a plusieurs cordes artistiques à son arc. Sa passion de cinéma et son talent d'illustrateur le prédestinaient à une carrière dans le film d'animation.

c'est bien ce dernier qui est aux commandes !

Uncôté rétro

Atmosphère sombre, brumeuse, décor froid d'une usine ou impersonnel d'un immense bureau, personnages déformés aux traits accentués tout droit sortis d'un univers fantastique. Franck

Franck Dion évoque l'inhumanité de la société.

Dion cherche à évoquer l'inhumanité de la société, la lutte des classes, la dureté

des rapports humains, thèmes qui lui sont chers et qu'il considère plus que jamais d'actualité.

Illustrateur lui aussi, mais dans un autre style, Géry Dennisselle, présent au vernissage, avoue trouver un côté rétro aux illustrations et à l'atmosphère qui s'en dégage. Une planche en particulier,

où est dessinée une lune humanisée – qui prend l'aspect d'un visage – lui rappelle l'univers de Jules Verne.

« Toute action culturelle doit rendre curieux, doit donner l'envie d'aller plus loin, de chercher ce qu'il y a der-

rière, et votre exposition correspond parfaitement à cet objectif », a lancé l'adjoint au maire Philippe Colle à l'artiste.

En écho à ses propos, Philippe Béziat, responsable de la commission artistique de l'office de tourisme, a annoncé qu'en juillet les ados du centre de loisirs municipal auront l'occasion de découvrir les illustrations de Franck Dion et ses trois courts-métrages. Ce sera une bonne entrée en matière pour un travail sur le film d'animation.

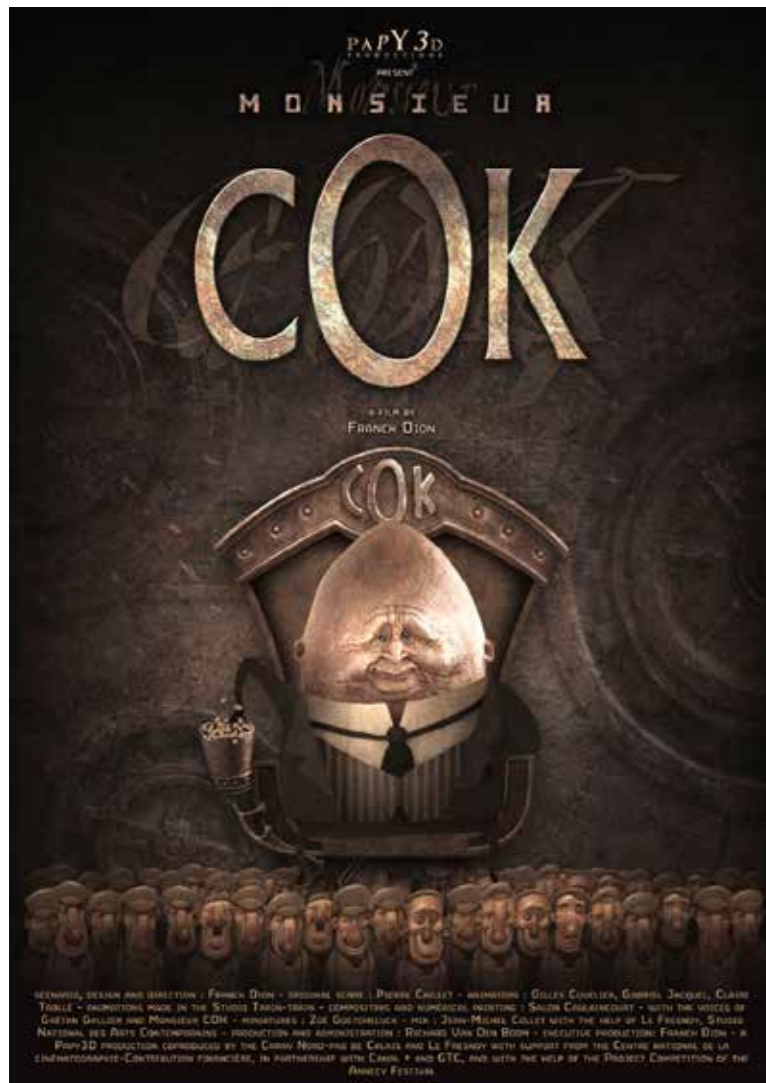
Une sélection d'illustrations de la série *le Dessin du jour* que les internautes peuvent retrouver sur le site « Le Cri de la mouette » complètent ces planches. Depuis février 2013, Franck Dion a en effet rejoint un collectif de personnes qui réalisent un dessin par jour. Pas de thème particulier pour ces croquis qui naissent de l'inspiration du jour. Juste un plaisir de plus !

Prenez plaisir vous aussi en aiguisant votre curiosité intellectuelle, venez découvrir les prémices de cinéma d'animation à travers l'univers de Franck Dion, avant le 14 juillet !

L. H.

■ L'office de tourisme d'Aire-sur-la-Lys est ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, ainsi que le dimanche de 10 h à 12 h et le lundi de 14 h à 18 h.

@ Gardez le contact avec l'actualité locale grâce à notre site internet www.lechodelalys.fr



Du vendredi 17 mai au dimanche 14 juillet 2013



FRANCK DION

AUTEUR - RÉALISATEUR, ILLUSTRATEUR



Office de Tourisme

Le Bailliage - Grand'Place
62120 Aire-sur-la-Lys

Retrouvez la programmation 2013
sur www.ot-airesurlalys.fr